V&T Pharmacy
- Tận Tâm, Uy Tín & Nhanh Chóng!
- Nhận nhiều loại bảo hiểm
- Giao thuốc tận nhà miễn phí (10 dặm)
- Medicare Part D & Medicaid
- Bán thuốc theo toa, nhanh, không đợi lâu
3850 W Waters Ave Tampa, FL 33614
(813)443-4732
Hân hạnh phục vụ quý đồng hương

DENTIST
COSMETIC
IMPLANT
INVISALIGN
813-448-6555 DR.PHAM
15011 PEPPERTREE DR OLDSMAR FL 34677

StateFarm
Thuy D Murray CLU®
Agent
11588 Fountainhead Drive
Tampa, FL 33626
813-920-8933
Thuy@tampasfagent.com
Chúng tôi cung cấp các hợp đồng bảo hiểm về Xe, Nhà...

WealthGevity
THẢO NGUYÊN NGUYỄN
FOUNDER & CEO
WINWINSOLUTIONS79@GMAIL.COM
(413) 364-2621

KIA'S AUTO REPAIR
1105 E 93rd Ave
Tampa, FL 33612
(813) 833-5575
Chuyên Sửa Chữa
Các Loại Xe
Với Nhiều Năm
Kinh Nghiệm

REBEL TAX
& BUSINESS CONSULTING
TOM DOAN, J.D
Khai Thuế, Kế Toán, &
Dịch Vụ Hợp Pháp Hóa Lãnh Sự
8502 N Armenia Ave Ste 1D
Tampa, FL 33604
813.494.0916

Ngọc Julie Lê
Independent Insurance Broker
License# W478775
Ngoctle515@yahoo.com
(727) 776-3154
LePhan Insurance

ANH NGUYEN
Certified General Contractor
CGC1538780
ELAINE CUSTOM HOMES
813-226-7366
Elainecustomhomes@gmail.com
www.elainecustomhomes.com

Chuyên bảo hiểm sức khỏe
Health Insurance
Bùi Vũ Huy
407-579-0191
Buivuhuy@gmail.com
www.4viets.com
OBAMACARE
Nhanh nhẹn
Tận tâm
Uy tính
Medicare
4VIETS INSURANCE

Forever Yang Wellness
Doctor of Oriental Medicine
Đau Nhức?
Concierge Acupuncture
Bác Sĩ Đông Y: LÊ Q. ĐÔN
813.485.4408

lpt realty
Thao Bui
Realtor®
(646) 552-8509
thaobui@anres.info
anres.info

AN LENDING
FUNDING THE FUTURE
NMLS 2347129
813-897-5555
Tận Tâm_Kinh Nghiệm_Nhanh Chóng
Uy Tín_Luôn Giữ Bảo Mật
CÔNG TY MORTGAGE ĐÁNG TIN CẬY NHẤT
YOUR TRUSTED MORTGAGE COMPANY
WWW.AN2LENDING.COM
INFO@AN2LENDING.COM
Linh Ngo
Mortgage Broker, Owner

Carl D. Nguyễn
Agent
407-671-2100
StateFarm
Chuyên về Bảo Hiểm
XE - NHÂN THỌ
NHÀ - THƯƠNG MẠI
StateFarm

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
PAYAS • PAYAS • PAYAS
407-888-8888
PayasLaw.com
407-222-5577
LuatSuTaiNan.com
ARMANDO R. PAYAS
CHRISTINE LOAN PAYAS
PHỤC VỤ TOÀN TIỂU BANG FLORIDA!

LA Nails Supply & Eq
(813) 935-7708
Open 7 days a week!
705 W Waters Ave
Tampa, FL 33604
Nails
Supply & Equipment

OBAMACARE
MEDICARE
YẾN TRẦN: 813 773 3237
ambetter. UnitedHealthcare aetna OSCAR
Devoted Cigna Humana
HealthFirst FREEDOM
WellCare Simply

Quảng Cáo Thương Mại
Quý vị có nhu cầu quảng cáo thương mại trong thông tin hằng tuần hoặc trong các dịp lễ hội như Tết Trung Thu hay Tết Nguyên Đán...v.v
xin liên lạc:
Xuân Lê: 229-726-0034
hoặc email: xuan.le@stjvntampa.org

HỘI TRƯỜNG
Đám cưới, đám hỏi, sinh nhật, đại thọ...
hãy Ủng Hộ GX bằng cách mướn hội trường
- Rộng, Lớn
- Cung cấp bàn ghế
- Âm Thanh, Ánh Sáng, LED Professional
- Nhà Bếp Rộng Rãi và thuận tiện cho Caterer
- Xin Liên Lạc Cô Xuân Lê
229-726-0034
Xuan.Le@stjvntampa.org



Giáo Xứ Việt Nam Thánh Giuse -Tampa

St. Joseph Vietnamese Parish
5601 Hanley Rd, Tampa, FL 33634
Phone# **(813) 397-2019** Office, **(813) 403-6519** (*cell*)
Email: st.joseph@stjvntampa.org
Website: gxthanhgiusetampa.org
Facebook: facebook.com/gxthanhgiusetampa

Ngày 8 tháng 11 năm 2026 – Năm 34 – số 46

Giáo Xứ Việt Nam Thánh Giuse

Lm. John Đinh Xuân Chiến, SVD

Chương Trình Thánh Lễ & Các Bí Tích:

***Thứ Ba, Tư, Năm và thứ Sáu**:
- 6:00PM – Thánh Lễ Ngày Thường

***Thứ Bảy:** 7:00PM Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật

***Chúa Nhật:**
- 8:30AM: Lễ Nhất
- 10:30AM: Lễ Nhì
- 12:30PM: Thánh Lễ Cho Các Em Thiếu Nhi (song ngữ, không có trong Mùa Hè)

***Lễ Trọng và Lễ Buộc** (nếu rơi vào trong tuần)
- 8:00PM: Thánh Lễ

***Chầu Thánh Thể:**
- Vào thứ Sáu đầu tháng từ lúc 5:00 – 6:00PM

***Giải Tội:**
- Cha xứ sẽ ngồi tòa lúc **6:30 –7:00PM** thứ 7. Ngoài giờ giải tội này, xin lấy hẹn với Cha.

***Rửa tội:**
- Xin **liên lạc với Văn Phòng Giáo Xứ phải** trước 1 tháng để làm thủ tục giấy tờ.
- Cha mẹ & người đỡ đầu phải tham dự Workshop vào ngày Chúa Nhật thứ 2 mỗi tháng lúc 12:00PM.
- Nghi thức Rửa Tội vào Chúa Nhật – tuần thứ 3 mỗi tháng, lúc 2:00PM.

***Hôn Phối:**
- Xin liên lạc với Cha Xứ ***phải*** trước 6 tháng.

***Xức Dầu Bệnh Nhân:**
- Xin liên lạc với Cha Xứ bất kỳ giờ nào khi khẩn cấp. (Nếu gọi không gặp, xin để lại lời nhắn hoặc liên lạc số văn phòng)

***Giờ Mở Cửa Văn Phòng Giáo Xứ:**
- Cổng Nhà Thờ mở từ 8:00AM - 8:30PM
- Văn Phòng GX mở cửa từ thứ Hai đến thứ Sáu: Từ 9:30AM - 5:30PM.
- Văn phòng sẽ đóng cửa Ngày lễ Buộc của Giáo Phận & lễ lớn của Nước Mỹ.

***Lưu ý**: Để công việc phục vụ và trách nhiệm của Cha Xứ cho mọi giáo dân được tốt đẹp, kính xin mọi người khi muốn lãnh nhận các Bí tích và các Nghi Thức như An Táng, Rửa Tội, Hôn phối thì phải lên văn phòng G.X. để lấy đơn và bàn thảo chi tiết. Cha xứ sẽ không giải quyết qua text, email hay qua phone. Riêng về Bí Tích Xức Dầu Bệnh nhân trong lúc khẩn cấp thì gọi cho Cha xứ bất cứ lúc nào cũng được.

Mọi chi tiết xin gọi văn phòng GX hoặc đến Văn phòng trong giờ làm việc.

Chúa Nhật XXXII Mùa Thường Niên

"Kìa Chàng Rể Đến, Hãy Ra Đón Người"



Lời Chúa: Mt 25, 1-13

"Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ dụ ngôn này: "Nước trời giống như mười trinh nữ cầm đèn đi đón chàng rể. Trong số đó có năm cô khờ dại và năm cô khôn ngoan. Năm cô khờ dại mang đèn mà không đem dầu theo; còn những cô khôn ngoan đã mang đèn lại đem dầu đầy bình. Vì chàng rể đến chậm, nên các cô đều thiếp đi và ngủ cả. Nửa đêm có tiếng hô to: "Kìa chàng rể đến, hãy ra đi đón người". Bấy giờ các trinh nữ rồi đến, hãy ra đón người". Bấy giờ các trinh nữ đều chỗi dậy, sửa soạn đèn của mình. Những cô khờ dại nói với các cô khôn ngoan rằng: "Các chị cho chúng em chút dầu, vì đèn của chúng em đã tắt cả". Các cô khôn ngoan đáp lại rằng: "E không đủ cho chúng em và các chị, các chị ra nhà hàng mà mua thì hơn". Song khi họ đang đi mua, thì chàng rể đến. Những trinh nữ đã sẵn sàng thì theo chàng rể cùng vào tiệc cưới, và cửa đóng lại. Sau cùng các trinh nữ kia cũng đến và nói "Thưa ngài, xin mở cửa cho chúng tôi". Nhưng người đáp lại: "Ta bảo thật các ngươi, ta không biết các ngươi". Vậy hãy tỉnh thức, vì các ngươi không biết ngày nào, giờ nào.

Suy Niệm:

Khờ dại hay khôn ngoan cũng đều có đèn, sự khác biệt nằm ở chỗ đèn có thể luôn cháy sáng hay không. Đèn cần phải sáng, cần nhất là sáng vào lúc Chúa đến bất ngờ. Do đó, người khôn ngoan là người biết châm thêm dầu vào đèn mỗi ngày. Là Kitô hữu, chúng ta cần nỗ lực để sống và thực hành những điều Chúa dạy, phấn đấu trở nên hoàn thiện từng ngày trong suốt cuộc đời. Nhờ vậy, khi Chúa đến, chúng ta sẽ được Người đưa vào hưởng hạnh phúc muôn đời trong Nước Trời.

Cầu Nguyện:

Lạy Chúa, chúng con cần phải sống trọn vẹn từng giây phút hiện tại theo ý Chúa, nhưng chúng con lại yếu đuối và hay thay đổi. Xin Chúa nâng đỡ và giúp sức cho mỗi người chúng con. Amen.

tgpsaigon.net



Ý Cầu Nguyện Của Đức Thánh Cha Lê-ô XIV

Tháng 11 năm 2026

Cho việc sử dụng tài sản đúng đắn.

Chúng ta hãy cầu nguyện để tài sản được sử dụng đúng đắn, không bị cám dỗ bởi lòng ích kỷ, nhưng luôn được đặt để phục vụ công ích và tình liên đới với những người kém may mắn hơn.

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

8/11: Chúa Nhật 32 Thường Niên – Năm A

8:30AM – Thánh Lễ I
Bài 1&2: Ngọc Bích – Kim Nguyệt

10:30AM – Thánh Lễ II
Bài 1&2: Thân Nguyễn – Triều Ngô

12:30PM – Thánh Lễ dành cho Thiếu Nhi

(Thánh lễ trong tuần do HCBMCG đọc Lời Chúa)

9/11 Thứ Hai – Cung Hiến Thánh Đường Latêranô
10/11: Thứ Ba – Thánh Giáo Hoàng Lê-ô Cả
11/11: Thứ Tư – Thánh Marti nô thành Tours, GM
12/11: Thứ Năm – Thánh Giôsaphát, GM, tử đạo
13/11: Thứ Sáu – Thánh Frances Cabrini
14/11: Thứ Bảy – Mùa thường niên

7:00PM: Vọng Chúa Nhật 33 Thường Niên A
Bài 1&2: Hương Đặng – Ninh Mai

15/11: Chúa Nhật 33 Thường Niên – Năm A

8:30AM – Thánh Lễ I
Bài 1&2: Quốc Khánh – Thanh Hương

10:30AM – Thánh Lễ II
Bài 1&2: Tuyết Anh – Phong Phạm

12:30PM – Thánh Lễ dành cho Thiếu Nhi

(Thánh lễ trong tuần do ĐTNCG đọc Lời Chúa)

Ý Cầu Nguyện Trong Các Thánh Lễ

Thánh Lễ 6:00 PM (7.11.2026)

- AC Liêm - Nguyệt xin cầu cho các linh hồn Ông Bà, cha mẹ nội – ngoại và bạn bè thân hữu.
- AC Thưởng - Liên Bùi xin cầu cho linh hồn Gioan Baotixita, Giuse, Anna Maria, các linh hồn Ô B Nội – ngoại và LH Đaminh mới qua đời.

Thánh Lễ 8:30AM (8.11.2026)

- GĐ Chị Diễm Châu xin cầu bình an cho GĐ và cầu cho các linh hồn tiền nhân.
- Một GĐ xin cầu cho linh hồn Giuse Trà Dũng và cầu cho các linh hồn hai bên Nội – Ngoại.
- Một GĐ xin cầu cho các linh hồn Ông Bà cha mẹ, hai bên Nội – ngoại.
- AC Hùng – Uyên xin cầu cho LH Anna Giuse, Lucia, Phanxico, và các linh hồn tiền nhân.

Thánh Lễ 10:30AM (8.11.2026)

- Ông Nguyễn Văn Lai xin cầu cho linh hồn Agatha Phạm Thị Thu.
- Cô Huê Phan xin cầu cho linh hồn Giuse Phạm Văn Lã.
- Một GĐ cầu cho các linh hồn Ông Bà, Cha mẹ và cầu cho các linh hồn.
- Một GĐ xin cầu cho linh hồn Benado Trần Quốc Hùng và Theresa Nguyễn Thị Nguyệt.
- Anh Mai Trường Thành xin cầu cho linh hồn Gi-oan Mai Văn Thái.
- Một GĐ Xin ơn hoán cải và chữa lành hồn xác cho 1 người con.
- AC Toàn – Ngọc xin cầu cho linh hồn Agatha Phạm Thị Thu.



Tháng Mười Một

Tháng Cầu Nguyện Cho Các Linh Hồn

Tháng Các Đẳng Linh Hồn không chỉ là tháng của những người đã chết, mà còn là tháng của những người đang sống, đang trên đường bước vào ánh sáng vinh quang, bởi vì, khi dâng các việc hy sinh hãm mình, và cầu nguyện cho những người đã khuất, chúng ta tuyên xưng niềm tin vào sự sống lại và sự sống đời đời, vào mầu nhiệm các thánh thông công, và vào lòng thương xót của Thiên Chúa. Chúng ta cũng bày tỏ lòng hiếu thảo và lòng bác ái đối với những người đã ra đi trước chúng ta. Chúng ta cũng ý thức hơn về thân phận chóng qua của mình, để biết ra công tìm kiếm Chúa, là hạnh phúc đích thực của cuộc đời chúng ta.

- Ước gì chúng ta luôn ý thức rằng: mình sẽ chết, để nhắc nhở chúng ta về bản chất thật ngắn ngủi, mong manh của đời người trên dương thế.
- Ước gì chúng ta hằng biết tin tưởng phó thác nơi Lòng Thương Xót của Chúa, vì Ngài đã chiến thắng tội lỗi và Ngài sẽ luôn chiếu soi cho những ai đang ngồi trong bóng tử thần.
- Ước gì chúng ta luôn biết tạ ơn Chúa, vì đã ban cho chúng ta có Ông Bà, Cha Mẹ, là những người đã có công sinh thành dưỡng dục ta trong cuộc đời.
- Ước gì chúng ta khi tưởng nhớ đến các tín hữu đã qua đời, chúng ta biết hướng lòng lên Chúa, xin Chúa thứ tha những lầm lỗi thiếu sót mà họ đã xúc phạm đến Chúa và tha nhân.

Sưu tầm



Sứ Điệp của Đức Thánh Cha Lêô XIV

Nhân Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ 41

22/11/2026 – 3–8/8/2027

***"Hãy can đảm lên! Thầy đã thắng thế gian."* (Ga 16,33)**

Nhân Ngày Giới trẻ Thế giới lần thứ 41, sứ điệp hướng đến ngày cử hành tại các Giáo hội địa phương, 22/11/2026, và cuộc gặp quốc tế tại Seoul tháng 8/2027.

Đức Thánh Cha Lêô XIV mời gọi các bạn trẻ can đảm bước đi trong niềm tin vào Chúa Giêsu. Giữa những lo âu về tương lai, áp lực phải thành công, sự so sánh trên mạng xã hội và cảm giác cô đơn, người trẻ hãy nhớ rằng Chúa luôn đi bước trước, tìm kiếm và đồng hành với mình.

Lòng can đảm Kitô giáo không dựa vào sức riêng, nhưng phát xuất từ sự hiện diện và tình yêu của Chúa. Chúa Giêsu đã chiến thắng thế gian bằng tình yêu tự hiến qua cái chết và sự Phục Sinh. Vì thế, chiến thắng đích thực không phải là hơn thua hay khẳng định bản thân, nhưng là biết trao ban, phục vụ, bảo vệ sự sống, sự thật và công lý; chọn yêu thương thay vì hận thù, xây dựng hòa bình thay vì đối đầu và giữ vững hy vọng giữa thử thách.

Đức Thánh Cha cũng mời gọi người trẻ khiêm nhường đón nhận những giới hạn của mình, mở lòng cho ơn Chúa, biết tha thứ và hòa giải. Đừng đợi đến khi hoàn hảo mới đến với Chúa, nhưng hãy mở rộng tâm hồn để Người biến đổi cuộc sống và giúp chúng ta trở thành chứng nhân của Tin Mừng trong gia đình, cộng đoàn và thế giới hôm nay.

Ước gì lời Chúa "Hãy can đảm lên! Thầy đã thắng thế gian" trở thành ánh sáng nâng đỡ mỗi người trẻ, để dù gặp khó khăn, chúng ta vẫn vững tin, yêu thương và quảng đại dấn thân phục vụ.

Vatican News

Chúc Mừng

Giáo xứ xin hân hoan chúc mừng quý Ông Bà, Anh Chị Em, Hội đoàn có Bổn mạng, cách riêng quý ÔB và ACE có sinh nhật, Kỷ niệm Hôn Phối hay những sự kiện quan trọng trong tháng 11 này.

- **Ngày 11: Thánh Mac-ti-nô**
- **Ngày 17: Thánh Elizabeth Hunggari**
- **Ngày 21: Đức Mẹ dâng mình trong Đền Thờ**
- **Ngày 22: Thánh Cecilia (BM Ca đoàn Cecilia)**
- **Ngày 24: Thánh Anrê (Lễ Các thánh tử đạo VN)**

Xin Chúa chúc lành và ban bình an, niềm vui, hạnh phúc và ân sủng cho quý vị trong cuộc sông hằng ngày.

Xin quý vị vui lòng báo cho văn phòng biết để Giáo xứ có cơ hội được chúc mừng và mời quý vị dâng của lễ trong thánh lễ ngày Chúa Nhật.

Chương Trình Đại Hội Tôn Vinh Các Thánh Tử Đạo Việt Nam



Giáo xứ "Các Thánh Tử Đạo Việt Nam" tại St. Petersburg sẽ tổ ***chức "Đại Hội Tôn Vinh Các Thánh Tử Đạo Việt Nam"*** từ ngày 20 đến ngày 22 tháng 11 năm 2026.

Ngoài các Thánh lễ, nhận lãnh Bí tích Hòa Giải, Rước kiệu, còn có nhiều chương trình khác như: Diễn nguyện, tôn kính 40 thánh tích tử đạo Việt Nam, Tôn vinh Chân Phước Cha Phanxicô Xaviê Trương Bửu Diệp, Hội thảo cho giới trẻ và người lớn, thi đố vui và thi tiếng hát giáo đường. Xin kính mời cộng đoàn tham dự.

Địa chỉ: Holy Martyrs of Vietnam Church
4000 43rd St. N - St. Petersburg , FL 33714

Lịch Sinh Hoạt Của Các Hội Đoàn Công Giáo Tiến Hành

Các Hội Đoàn	Sinh Hoạt	Thời Gian
Hội Đồng MV	Thứ 4 đầu tháng	7:30 - 10:00PM
Đoàn TNTT	Chúa nhật/ 2 tháng 1 lần	4:00 - 6:00PM
Hội CBMCG	Tối thứ 7 – Tuần 2	8:00 - 10:00PM
Đoàn TNCG	Tối thứ 7 – Tuần 3	8:00 - 10:00PM
Đoàn LMTT	Thứ Sáu – Tuần 1	7:00 - 8:30PM
CĐ Hồng Ân	Tập hát : Tối thứ 7	8:30 - 10:30PM
CĐ Cecilia	Tối thứ 3 hàng tuần	8:00 - 10:00PM
CĐ Sao Mai	Tối thứ 3 hàng tuần	8:00 - 10:00PM
CĐ Thiếu Nhi	Tối Thứ 7 hàng tuần	6:00 - 7:30PM

Thông Báo

1. Tối Thứ 7 tuần này, ngày 7 tháng 11, sau Thánh Lễ, Giáo xứ có tổ chức Buổi Tiệc Gây Quỹ cho Tết Nguyên Đán 2027. Vì vậy, Cha xứ và Hội Đồng Mục Vụ trân trọng kính mời quý ÔB và ACE (đã đăng ký) tham dự Buổi Tiệc Gây Quỹ, bắt đầu lúc 7:30 tối. Sự hiện diện đầy yêu thương của quý vị nói lên tình hiệp thông và yêu thương của con cái Thiên Chúa trong môi trường Giáo xứ. Giáo xứ xin chân thành tri ân.

2. Họp Phụ Huynh

♦ ***Chúa Nhật ngày 15 tháng 11,*** từ 3:30 – 4:30 Ban Giáo Lý sẽ có buổi gặp gỡ với quý phụ huynh của các em hiện đang học ***Giáo Lý lớp 7, 8*** (Lớp Thêm Sức) **và lớp 9** tại phòng Số 7, trên lầu Hội trường.

Xin quý phụ huynh sắp xếp thời gian đến họp để hiểu rõ hơn về chương trình học và những yêu cầu cần thiết trong năm học này. Ban Giáo Lý xin chân thành cám ơn sự hiện diện của quý phụ huynh.

2. Trại Bình Minh

Chúa Nhật ***ngày 22 tháng 11*** các em Thiếu Nhi Thánh Thể sẽ tham gia Trại Bình Minh, vì vậy các em được nghỉ học.

3. Ngày Lễ Tạ Ơn (Thanksgiving)

Chúa Nhật ngày 29 tháng 11, các em sẽ được nghỉ học (Thanksgiving).

4. Ẩm Thực Cuối Tuần

Tuần này Giáo xứ tạm nghỉ Ẩm Thực, chỉ có bán các loại rau củ mà thôi. Xin cộng đoàn thông cảm và ghé mua Rau quả ủng hộ Giáo xứ. G.X. xin chân chân thành cám ơn Cộng đoàn.

Giáo Xứ tri Ân

Giáo xứ xin chân thành tri ân đến quý ân nhân đã quảng đại đóng góp Quỹ Mua Hoa trong tuần vừa qua.
Xin Thiên Chúa chúc lành cho quý vị và gia đình.

ÔB Nguyễn Văn Đức	$ 20.00
Cô Bằng Trần	$ 50.00
Ông Bùi Văn Nạp	$ 70.00
AC Nhứt - Hương	$ 50.00
Một GĐ ẩn danh	$100.00

Báo Cáo Tài Chánh

Chúa Nhật Lễ Kính Các Thánh Nam Nữ (1.11.2026)

- Thứ Bảy – 7:00PM	101 người	$ 927
- Chúa Nhật – 8:30AM	138 người	$1,418
- Chúa Nhật –10:30AM	193 người	$1,651
- Chúa Nhật –12:30PM	188 người	$ 507
- Mail Giving	3 người	$ 190
Tổng Cộng Tiền Rổ:		**$4,493**

Thu, chi, tiêu chợ, supplies: ($2,863-$635)	
Nhận được của BAT	$2,228
Hàng rau quả	$1,000
Tổng thu cho quỹ Xây dựng Nhà Thờ	**$3,228**